

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Астраханский государственный университет имени В. Н. Татищева»  
(Астраханский государственный университет им. В. Н. Татищева)

СОГЛАСОВАНО  
Руководитель ОПОП

УТВЕРЖДАЮ  
Заведующий кафедрой восточных языков

\_\_\_\_\_ Ю.Н. Петелина

\_\_\_\_\_ Ю.Н. Петелина

«06» июня 2024 г.

«06» июня 2024 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Фонетика первого иностранного языка: теория и практика»**

Составители

**Бондаренко О.А., старший преподаватель  
кафедры восточных языков;  
Шиябова Д.С., ассистент кафедры восточных  
языков**

Направление подготовки /  
специальность

**45.03.02 ЛИНГВИСТИКА**

Направленность (профиль) ОПОП

**ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ  
(японский язык)**

Квалификация (степень)

**бакалавр**

Форма обучения

**очная**

Год приёма

**2023**

Курс

**3**

Семестр

**5**

## 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

**1.1. Целью освоения дисциплины «Фонетика первого иностранного языка: теория и практика»** является формирование у студентов фундаментальных основ теоретической фонетики иностранного языка и демонстрация возможности использования теоретических знаний в области фонетики для декодирования и передачи культурно-значимой информации.

**1.2. Задачи освоения дисциплины «Фонетика первого иностранного языка: теория и практика»:**

- предоставление студентам всесторонней характеристики фонетической системы современного японского языка в сравнении с фонетической системой русского языка.
- предоставление студентам знаний о фонетической интерференции и различительных чертах артикуляционного уклада и фонетической базы японского и русского языков.
- исследование речи изучающего японский язык как иностранный с позиции произносительной нормы и ее допустимых вариантов.
- создание концептуальной базы в области основ изучения фонетики и фонологии.
- развитие у студентов умения анализировать и обобщать фонетические явления.
- совершенствование лингвистической компетенции студентов, развитие их умения пользоваться фонетическими понятиями и терминами и применять полученные знания в практической и научной деятельности.
- способствование дальнейшему совершенствованию навыков адекватной коммуникации на основе знаний о фоностилистической и социальной дифференциации произношения.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

**2.1. Учебная дисциплина «Фонетика первого иностранного языка: теория и практика»** относится к обязательной (базовой) части Б1.Б.08.10 и осваивается в 5 семестре.

«Фонетика первого иностранного языка: теория и практика» встраивается в структуру ОПОП ВО как с точки зрения преемственности содержания, так и с точки зрения непрерывности процесса формирования компетенций выпускника.

**2.2. Для изучения данной учебной дисциплины необходимы следующие знания, умения, навыки, формируемые предшествующими учебными дисциплинами:**

- Практический курс первого иностранного языка;
- История языка;
- Иероглифика;
- Лингвострановедение;
- Основы языкознания.

**Знания:** знания лексики, чтения каны и иероглифических знаков на уровне программы двухгодичного обучения по специальности; специфики речевого взаимодействия в устной и письменной формах в соответствии с нормами, принятыми в иноязычной культуре, основ интонационного построения предложений различного типа; базовых функций интонации, темпа и паузации, необходимых для передачи коммуникативной интенции.

**Умения:** осуществлять поиск, анализ и синтез информации; излагать ее устно и письменно; активно, бегло читать и высказываться на японском языке, понимая правила синтаксического построения предложения в связи с заявленной коммуникативной интенцией, давать характеристику и описание грамматических и фонетических явлений на основе изученного за 2 года материала.

**Навыки:** самостоятельной работы с учебными библиографическими источниками на родном и японском языке с извлечением необходимой информации; общения в типичных сценариях взаимодействия в рамках изученной программы, стилистического анализа текста и предложений с выделением его грамматических и синтаксических особенностей; правильного грамматического и синтаксического оформления устной и письменной речи с учетом поставленной задачи межкультурной коммуникации, включая правильное оформление речи в

различных регистрах общения; анализа фонетических особенностей отдельных слова и предложений; адекватного перевода на родной с учетом грамматических особенностей оформления речи в рамках программы; дифференциации прагматической роли фонетических средств (особенно супrasegmentных).

### 2.3. Последующие учебные дисциплины (модули) и (или) практики, для которых необходимы знания, умения, навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

- Устный последовательный перевод японского языка;
- Практикум по культуре речевого общения;
- Учебная практика.

## 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки (специальности):

общепрофессиональных (ОПК): способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях (ОПК-1).

**Таблица 1 – Декомпозиция результатов обучения**

Код и наименование компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине		
	Знать (1)	Уметь (2)	Владеть (3)
ОПК-1. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	ИОПК-1.1.1. основные теоретические положения фонетики японского языка, особенности, и закономерности фонетического строя японского языка. ИОПК-1.1.2. основные сведения о деятельности отечественных и зарубежных японистов в области изучения фонетики японского языка.	ИОПК-1.2.1. применять полученные теоретические знания в языковой практике при построении и восприятии иностранной речи; корректировать ошибки в произношении японских звуков. ИОПК-1.2.2. применять знания по теории фонетики при анализе лингвистических явлений, адекватно применять понятийный аппарат изучаемой дисциплины	ИОПК-1.3.1. системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных закономерностей функционирования фонетики японского языка. ИОПК-1.3.2. навыками фонетического анализа

## 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Объём дисциплины составляет 2 зачётных единицы, в том числе 32 часа, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (16 часов – лекции, 16 часов – практические, семинарские занятия), и 40 часов – на самостоятельную работу обучающихся.

**Таблица 2 – Структура и содержание дисциплины**

Раздел, тема дисциплины	Семестр	Контактная работа (в часах)			Самост. работа		Форма текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации [по семестрам]
		Л	ПЗ	ЛР	КР	СР	
<b>Тема 1.</b> Фонетика и фонология японского языка.	5	2	2			6	Практическое задание
<b>Тема 2.</b> Фонемный состав языка.		4	4			8	Практическое задание. Контрольная работа №1
<b>Тема 3.</b> Слог – как фонологическая единица.		2	2			6	Практическое задание
<b>Тема 4.</b> Тональное ударение.		2	2			6	Коллоквиум. Практическое задание
<b>Тема 5.</b> Интонация и просодия.		2	2			6	Практическое задание. Контрольная работа №2
<b>Тема 6.</b> Культура речи, речевой этикет.		4	4			8	Практическое задание. Спич-контакт
<b>Итого</b>		<b>16</b>	<b>16</b>			<b>40</b>	<b>Зачет</b>

*Примечание:* Л – лекция; ПЗ – практическое занятие, семинар; ЛР – лабораторная работа; КР – курсовая работа; СР – самостоятельная работа.

**Таблица 3 – Матрица соотнесения разделов, тем учебной дисциплины и формируемых компетенций**

Раздел, тема дисциплины	Кол-во часов	Код компетенции		Общее количество компетенций
		ОПК-1		
<b>Тема 1.</b> Фонетика и фонология японского языка.	10	+		1
<b>Тема 2.</b> Фонемный состав языка.	16	+		1
<b>Тема 3.</b> Слог – как фонологическая единица.	10	+		1
<b>Тема 4.</b> Тональное ударение.	10	+		1
<b>Тема 5.</b> Интонация и	10	+		1

Раздел, тема дисциплины	Кол-во часов	Код компетенции	Общее количество компетенций
		ОПК-1	
просодия.			
<b>Тема 6.</b> Культура речи, речевой этикет.	16	+	1
<b>Итого</b>	<b>72</b>		

### Краткое содержание каждой темы дисциплины

**Тема 1.** Фонетика и фонология японского языка. Введение в фонетику и фонологию японского языка. Фонема и аллофон. Универсальные фонетические классификации. Универсальные акустические классификации звуков. Прикладная фонетика. Артикуляционные механизмы речи. Звуки языка и речевой аппарат. Строение речевого аппарата. Акустические характеристики звуков. Методы и средства акустического анализа речи. Акустические характеристики звуковых единиц.

Фонетическая практика: Интонирование приветственных фраз при знакомстве. Интонирование глаголов в форме с суффиксом ましょう. Тонизация предикативных прилагательных. Акцентуация глаголов. Произнесение форм глаголов с суффиксом ます、ました、ません、ませんでした。 Произнесение форм деепричастия одновременности. Произнесение форм деепричастий на て/で。

**Тема 2.** Фонемный состав языка. Согласные звуки японского языка. Классификация согласных звуков по основным признакам. По характеру преграды (смычные, фрикативные, аффрикаты). По месту образования (губные, передне-, средне- и заднеязычные, фарингальные и гортанные; а также зубные, альвеолярные, передне-, средне- и задненёбные). По участию резонаторов (носовые и неносовые). По участию голосовых связок (звонкие, глухие, сонорные). По дополнительной среднеязычной артикуляции (палатализованные и непалатализованные). Акустические характеристики согласных звуков японского языка (сокуон, юсэйон, мусэйон и пр.) Гласные звуки японского языка. Классификация гласных звуков по основным признакам. По положению языка в горизонтальной плоскости (переднего, среднего и заднего ряда). По положению языка в вертикальной плоскости (высокого, среднего и низкого подъема). По работе губ (лабиализованные и нелабиализованные). По положению мягкого неба (назальные, неназальные). Акустические характеристики гласных звуков японского языка (тёон, боин-но мусэйка и пр.)

Фонетическая практика: Тонизация глаголов в простой форме прошедшего времени. Тонизация конструкций ～ができます ～がわかります ～たいです ～から (理由) . ～は～がです. Произнесение числительных, дат, времени, лет. Вопросительные местоимения.

**Тема 3.** Слог как фонологическая-фонетическая единица. Фонологическая-фонетическая единица японского языка: слог и мора. Фонетическое слово, синтагма, фраза, фоноабзац, текст. Критерии выделения слога и моры в японском слове.

Фонетическая практика: Работа над музыкальным ударением и акцентными контурами одноморных, двухморных, трехморных, четырехморных слов.

**Тема 4.** Тональное ударение. Ударение. Тональное ударение, силовое ударение. Фиксированное ударение, свободное ударение. Тон, тонизация. Высота звука. Тональное ударение в японском языке. Модели тонизации слова. Тонизация синтагмы. Тонизация предложения. Отработка моделей тонизации слов, синтагм, предложений.

Фонетическая практика: Паузы и интонационный рисунок [へ]. Интонация фраз типов: 丘のフレーズ・山のフレーズ. Эмоциональное интонационное выделение. Восклицательные предложения. Тонизация междометий (ふーん (なるほど) ・へー (すごい) ・うわあ (かわいい) ・えーっ (うそ) ・うわっ (びっくり) ・あれ? (なんだっけ) ・あーあ (残念) ・はー (だめだあ) ・ふー (疲れた) ・もー (いやだなあ) ・なーんだ (がっかり) ・うーん (こまったな) ) Ритм предложений с частицей ん. Интонация фраз-извинений (こめん・すみません・もうしわけ

ございません).

**Тема 5.** Интонация и просодия. Особый такт японского языка. Хаку. Нихаку футто. Ритм в японском языке. Силовой ритм. Слоговой ритм. Пауза. Скорость речи. Интонация. Принципы описания интонационной системы языка. Интонационная система японского языка. Интонационные модели японского языка. Отработка интонационных и просодических моделей.

**Фонетическая практика:** Произнесение форм глаголов ~ています、~てください、~たいです. Тонизация конструкций ~は~ことです・~ことができます・~ことが好きです・~てから・~なければなりません・~てください. Тонизация формы глагола на ~てないてください. Тонизация глаголов простой формы настоящего времени. Тонизация к~に行く. Тонизация числительных со счетными суффиксами. Тонизация конструкций ~たことがあります・~てみます・~について・~と (условие) ・~ことができます. Тонизация конструкций ~がくれます・~にもらいます・~にかります・~てしまいました. Тонизация предложений с союзом から (причина). Тонизация предложений с конструкцией たら (предположение). Уступительная конструкция ~ても. Тонизация конструкций ~に使います・~つもりです・~と言います. Тонизация предложений типа じつは、~んです. Произношение ~ちゃった・なきゃ・とく・てる. Произношение глаголов в форме: ~てもらいます・~てくれます・~られます (受け身) ・させられます.

**Тема 6.** Культура речи, речевой этикет. Модификации моделей тонизации слова в тексте. Модификация интонации в тексте. Шаблонные такты общепринятых японских выражений. Фонетический анализ текста. Японские фонетические и орфоэпические словари.

**Фонетическая практика:** Публичные выступления: интонация предложений для поддержания дискуссии ( ~たほうがいい・~と思います・可能形・何を~かかんがえます・~んじゃないでしょうかと・~ばいい・とおひ). Телефонный разговор: いらっしゃいます・お~になります・お~します・~させていただきます. Предложения с ономактопозитическими словами. Публичные выступления: презентация, поздравительная речь, речь диктора (новости, прогноз погоды).

## 5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ПРЕПОДАВАНИЮ И ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

### 5.1. Указания для преподавателей по организации и проведению учебных занятий по дисциплине

Основными видами учебных занятий курса являются лекционные занятия, практические занятия, самостоятельные занятия, в том числе под руководством преподавателя.

На лекционных и семинарских занятиях у учащихся формируется систематическое представление о фонетическом строе японского языка как с теоретической позиции организации фонетического яруса языка, так и с точки зрения расширения практических навыков за счет отработки фонетических навыков произношения, а также аудиальных навыков с целью улучшения понимания коммуникативных интенций собеседника.

Самостоятельные занятия студентов проводятся в целях закрепления знаний на занятиях и при изучении учебной литературы, приобретения новых знаний из дополнительных источников проведения собственных изысканий.

Овладение программным материалом, развитие умений работы с научной литературой и проведение собственных изысканий организуются преподавателем с учетом индивидуальных способностей и склонностей студентов.

Овладению программным материалом помогает правильная организация самостоятельной работы студентов, проведение индивидуальных консультаций, использование компьютерных средств и современных достижений науки и информационных технологий.

Важнейшим итогом изучения курса должно быть привитие обучаемым умений систематического и основательного изучения теоретического материала по фонетике для

систематизации практических знаний и их дальнейшего использования в профессиональной деятельности.

#### Основная литература:

1. Бондарко, Л.В., Основы общей фонетики: рек. УМО по образованию в области лингвистики М-ва образования РФ в качестве учеб. пособ. для вузов. - 4-е изд. ; испр. - М. : Академия, 2004. - 160 с.
2. Стругова, Е.В., Читаем, пишем, говорим по-японски. Т. 1. Уроки 1 - 20 (+ CD) : рек. советом по востоковедению, африканистике и регионоведению УМО по классическому университетскому образованию для вузов, обучающихся по специальности 022800- востоковедение, африканистика. - 3-е изд. ; испр. и доп. - М. : Восток-Запад, 2007. - 285 с.
3. Караев Б.А., Японская языковая система [Электронный ресурс]: справочное пособие / Караев Б.А. - 2-е изд., доп. и перераб. - М. : Восточная книга, 2009. - 253 с. - ISBN 978-5-7873-0458-9 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787304589.html> (ЭБС «Консультант студента»).

#### Дополнительная литература

1. Arai, Reiko, Tema betsu: Chyuukyuu kara Manabu Nihongo. Изучение японского языка со среднего уровня : учебник. - Токио : Kenkyusha, 2009. - 163 с.
2. Minna no Nihongo. Начальный уровень. Книга 1. Основная книга. - Токио: 3 A Networks, 1998. - 245 с.
3. Горбачевский А.А., Теория языка. Вводный курс [Электронный ресурс] / Горбачевский А.А. - М. : ФЛИНТА, 2016. - 281 с. - ISBN 978-5-9765-0965-8 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976509658.html> (ЭБС «Консультант студента»).
4. Мушинский А.Ф., Японский язык. От простого к сложному [Электронный ресурс] / А.Ф. Мушинский - М. : Восточная книга, 2016. - 352 с. - ISBN 978-5-7873-1027-6 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787310276.html> (ЭБС «Консультант студента»).

#### Интернет-ресурсы, необходимые для освоения дисциплины

1. Обучающий онлайн словарь акцентуации японских слов: <https://accent.u-biq.org/>
2. Онлайн словарь акцентуации японских слов: <http://www.gavo.t.u-tokyo.ac.jp/ojad/>
3. Японско-русский словарь слов и выражений URL: <https://warodai.ru>
4. Японско-русский словарь ЯРКСИ URL: <http://www.yarxi.ru/>
5. Толковый японо-японский словарь <http://dictionary.goo.ne.jp/>
6. Интернет-учебное пособие по японскому языку «Маругото»: URL: [www.marugoto.org/](http://www.marugoto.org/) ; <https://marugotoweb.jp/en/>
7. Обучающие видео-курсы: <https://www.erin.jp/er.jp/>
8. Сайт проверки произношения на японском языке - <https://ru.forvo.com/languages/ja/>
9. Образовательная платформа ЮРАЙТ, <https://urait.ru/>
10. Электронная библиотека «Астраханский государственный университет» собственной генерации на платформе ЭБС «Электронный Читальный зал – БиблиоТех» <https://biblio.asu.edu.ru> (Учётная запись образовательного портала АГУ)
11. Электронно-библиотечная система ВООК.ru <https://book.ru>
12. Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента». Для кафедры восточных языков факультета иностранных языков. Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретённым на основании прямых договоров с правообладателями по направлению «Восточные языки». [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru). (Регистрация с компьютеров АГУ)

### 5.2. Указания для обучающихся по освоению дисциплины

Успешное усвоение курса «Фонетика первого иностранного языка: теория и практика» не только зависит от профессионального мастерства преподавателя, но и от умения и желания студентов понять и принять задачи и содержание учебного предмета.

Самостоятельная работа нацелена на систематизацию и проработку изучаемой теории, а также практического фонетического материала продвинутого уровня и представляет собой следующие виды деятельности:

- сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать, систематизировать информацию в соответствии с определенной учебной задачей;
- обобщать полученную информацию, оценивать прослушанное и прочитанное;
- подготовка публичного разъяснения изученного теоретического материала;
- выполнение практических заданий;
- самостоятельный поиск информации и подготовка презентации для устного высказывания по теме;
- пользование справочной и реферативными материалами;
- работа с оригинальными японско-японскими толковыми словарями;
- ведение терминологического словаря (термин на японском, фонетическая запись и русский эквивалент).

Для успешной учебной деятельности студенту необходимо самостоятельно и с помощью преподавателя развивать в себе следующие умения:

- обобщать полученную информацию, оценивать прослушанное и прочитанное;
- критически подходить к анализируемому материалу, не ограничиваясь одним источником;
- работать в разных режимах (индивидуально, в паре, в группе), взаимодействуя друг с другом;
- пользоваться реферативными и справочными материалами, включая электронные источники;
- обращаться за помощью, дополнительными разъяснениями к преподавателю, другим студентам;
- проводить глубинный анализ изучаемых явлений, переносить теоретические обобщения на практический материал с приведением максимального количества примеров;
- самостоятельно анализировать свои ошибки и выделять слабо-усвоенные темы, при необходимости возвращаться к ранее изученному материалу для его закрепления.

Таким образом, выработка и развитие правильных учебных умений является неотъемлемым компонентом успешного учебного процесса, на что необходимо обратить внимание и студентам, и преподавателям.

**Таблица 4 – Содержание самостоятельной работы обучающихся**

Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение	Кол-во часов	Форма работы
<b>Тема 1.</b> Фонетика и фонология японского языка.	6	Чтение справочной и научной литературы по заданной теме, выполнение практического задания.
<b>Тема 2.</b> Фонемный состав языка.	8	Выполнение практического задания, подготовка к контрольной работе.
<b>Тема 3.</b> Слог – как фонологическая фонетическая единица.	6	Чтение справочной и научной литературы по заданной теме, выполнение практического



		задания.
<b>Тема 4.</b> Тональное ударение.	6	Подготовка к коллоквиуму, выполнение практического задания.
<b>Тема 5.</b> Интонация и просодия.	6	Выполнение практического задания, подготовка к контрольной работе.
<b>Тема 6.</b> Культура речи, речевой этикет.	8	Чтение справочной и научной литературы по заданной теме, выполнение практического задания, написание речи.

### 5.3. Виды и формы письменных работ, предусмотренных при освоении дисциплины, выполняемые обучающимися самостоятельно

Письменные работы, выполняемые обучающимися самостоятельно в рамках дисциплины «Фонетика первого иностранного языка: теория и практика», рассчитаны на закрепление знаний по пройденным темам и включают в себя:

- письменное выполнение перевода и практических заданий;
- выполнение творческих заданий и проектов;
- составление конспектов и глоссариев;
- письменное предоставление практических заданий, предусмотренных содержанием практической и самостоятельной работы в виде презентации, таблицы и др.

Курсовые проекты и работы не предусмотрены.

## 6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

### 6.1. Образовательные технологии

Формы и технологии, используемые для освоения дисциплины «Фонетика первого иностранного языка: теория и практика» способствуют формированию и развитию специалиста, способного осуществлять продуктивную профессиональную деятельность по выбранной и осваиваемой в вузе специальности.

В процессе изучения дисциплины «Фонетика первого иностранного языка: теория и практика» предполагается использование следующих образовательных технологий:

- выполнение индивидуальных и групповых заданий, направленных на закрепление пройденного материала, результат которых может быть представлен в формате презентаций, таблицы, творческого проекта и др.;
- фронтальный опрос: проверка домашних заданий;
- изучение и закрепление материала при помощи интерактивных технологий.

**Таблица 5 – Образовательные технологии, используемые при реализации учебных занятий**

Раздел, тема дисциплины	Форма учебного занятия		
	Лекция	Практическое занятие, семинар	Лабораторная работа
<b>Тема 1.</b> Фонетика и фонология японского языка.	Обзорная лекция	Практическое задание	Не предусмотрено
<b>Тема 2.</b> Фонемный состав языка.	Лекция-презентация	Практическое задание Контрольная работа № 1	Не предусмотрено

<b>Тема 3.</b> Слог – как фонологическая-фонетическая единица.	Обзорная лекция	Практическое задание	Не предусмотрено
<b>Тема 4.</b> Тональное ударение.	Лекция-беседа	Коллоквиум Практическое задание	Не предусмотрено
<b>Тема 5.</b> Интонация и просодия.	Лекция-дискуссия	Практическое задание Контрольная работа №2	Не предусмотрено
<b>Тема 6.</b> Культура речи, речевой этикет.	Лекция-дискуссия	Практическое задание Спич-контест	Не предусмотрено

### 6.2. Информационные технологии

Изучение дисциплины «Фонетика первого иностранного языка: теория и практика» предполагает использование следующих информационных технологий:

- использование электронных учебников, словарей и различных сайтов (электронные библиотеки, журналы, электронные учебные пособия и т.д.) в качестве источника информации;
- при реализации различных видов учебной работы по дисциплине могут использоваться электронное обучение и дистанционные образовательные технологии, например, использование виртуальной обучающей среды (LMS Moodle «Электронное образование») или иных информационных систем, сервисов и мессенджеров;
- использование возможностей Интернета в учебном процессе (рассылка заданий, ответы на вопросы, рекомендации и т.д.).

### 6.3. Программное обеспечение, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

#### 6.3.1. Программное обеспечение

Наименование программного обеспечения	Назначение
Adobe Reader	Программа для просмотра электронных документов
Платформа дистанционного обучения LMS Moodle	Виртуальная обучающая среда
Mozilla FireFox	Браузер
Microsoft Office 2013, Microsoft Office Project 2013, Microsoft Office Visio 2013	Пакет офисных программ
7-zip	Архиватор
Microsoft Windows 10 Professional	Операционная система
Kaspersky Endpoint Security	Средство антивирусной защиты
Google Chrome	Браузер
Notepad++	Текстовый редактор
OpenOffice	Пакет офисных программ
Opera	Браузер
Microsoft Security Assessment Tool. Режим доступа: <a href="http://www.microsoft.com/ru-ru/download/details.aspx?id=12273">http://www.microsoft.com/ru-ru/download/details.aspx?id=12273</a> (Free) Windows Security Risk Management Guide Tools and Templates. Режим доступа: <a href="http://www.microsoft.com/en-">http://www.microsoft.com/en-</a>	Программы для информационной безопасности

Наименование программного обеспечения	Назначение
us/download/details.aspx?id=6232 (Free)	
PyCharm EDU	Среда разработки
VLC Player	Медиапроигрыватель
Microsoft Visual Studio	Среда разработки
VMware (Player)	Программный продукт виртуализации операционных систем
Far Manager	Файловый менеджер
WinDjView	Программа для просмотра файлов в формате DJV и DjVu
Oracle SQL Developer	Среда разработки
CorelDRAW Graphics Suite x6	Надежное программное решение для графического дизайна, которое подойдет как начинающим, так и опытным пользователям. Пакет включает в себя среду с обширным контентом и профессиональные приложения для графического дизайна, редактирования фотографий и веб-дизайна.

### 6.3.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

<i>Наименование современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем</i>		
<a href="http://dlib.eastview.com">Универсальная справочно-информационная полнотекстовая база данных периодических изданий ООО «ИВИС» http://dlib.eastview.com</a>		
<i>Имя</i>	<i>пользователя:</i>	<i>AstrGU</i>
<i>Пароль: AstrGU</i>		
Электронные версии периодических изданий, размещённые на сайте информационных ресурсов <a href="http://www.polpred.com">www.polpred.com</a>		
Электронный каталог «Научные журналы АГУ» <a href="https://journal.asu.edu.ru/">https://journal.asu.edu.ru/</a>		
Корпоративный проект Ассоциации региональных библиотечных консорциумов (АРБИКОН) «Межрегиональная аналитическая роспись статей» (МАРС) – сводная база данных, содержащая полную аналитическую роспись 1800 названий журналов по разным отраслям знаний. Участники проекта предоставляют друг другу электронные копии отсканированных статей из книг, сборников, журналов, содержащихся в фондах их библиотек. <a href="http://mars.arbicon.ru">http://mars.arbicon.ru</a>		

## 7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

### 7.1. Паспорт фонда оценочных средств

При проведении текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине «Фонетика первого иностранного языка: теория и практика» проверяется сформированность у обучающихся компетенций, указанных в разделе 3 настоящей программы. Этапность формирования данных компетенций в процессе освоения образовательной программы определяется последовательным освоением дисциплин (модулей) и прохождением практик, а в

процессе освоения дисциплины – последовательным достижением результатов освоения содержательно связанных между собой разделов, тем.

**Таблица 6 – Соответствие разделов, тем дисциплины, результатов обучения по дисциплине и оценочных средств**

Контролируемый раздел, тема дисциплины	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
<b>Тема 1.</b> Фонетика и фонология японского языка.	ОПК-1	Практическое задание
<b>Тема 2.</b> Фонемный состав языка.	ОПК-1	Контрольная работа
<b>Тема 3.</b> Слог – как фонологическая фонетическая единица.	ОПК-1	Практическое задание
<b>Тема 4.</b> Тональное ударение.	ОПК-1	Коллоквиум Практическое задание
<b>Тема 5.</b> Интонация и просодия.	ОПК-1	Контрольная работа
<b>Тема 6.</b> Культура речи, речевой этикет.	ОПК-1	Выступление с речью

## 7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

**Таблица 7 – Показатели оценивания результатов обучения в виде знаний**

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует глубокое знание особенностей и закономерностей фонетического строя японского языка на всех ярусах
4 «хорошо»	демонстрирует знание особенностей и закономерностей фонетического строя японского языка на всех ярусах, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует неполное знание особенностей и закономерностей фонетического строя японского языка на всех ярусах, допускает существенные ошибки в его изложении, затрудняется в приведении примеров и формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	демонстрирует существенные пробелы в знании особенностей и закономерностей фонетического строя японского языка на всех ярусах, не способен его изложить и ответить на наводящие вопросы преподавателя

**Таблица 8 – Показатели оценивания результатов обучения в виде умений и владений**

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует способность использовать полученные теоретические знания для анализа фонетических явлений и правильного выбора средств просодического оформления при практическом построении речи

Шкала оценивания	Критерии оценивания
	продвинутого уровня; логично и визуально наглядно способен систематизировать теоретический материал для объяснения выбора фонетических средств
4 «хорошо»	демонстрирует способность применять полученные теоретические знания для анализа фонетических явлений и правильного выбора средств просодического оформления при практическом построении речи продвинутого уровня; логично и визуально наглядно способен систематизировать теоретический материал для объяснения выбора фонетических средств; допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует неуверенное владение теоретическими знаниями для анализа фонетических явлений и не всегда правильно выбирает просодические средства для оформления речи продвинутого уровня; не всегда логично и визуально понятно способен систематизировать теоретический материал для объяснения выбора фонетических средств; допускает ошибки при выполнении заданий, выполняет задание по подсказке преподавателя, затрудняется в формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	Не способен самостоятельно пользоваться теоретическими знаниями для анализа фонетических явлений и выбора просодических средств при практическом построении речи продвинутого уровня; допускает грубые ошибки при подобном выборе из-за отрывочности и несистематизированности теоретических знаний, а также недостаточной самостоятельной проработанности практического материала допуская грубые ошибки, которые не способен исправить после наводящих вопросов преподавателя; не способен логично и визуально понятно систематизировать теоретический материал для объяснения выбора фонетических средств

### 7.3. Контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения по дисциплине

#### ТЕМА 1.

##### Практическое задание

Прослушайте и запишите слова на слух, обращая внимание на редуцицию, долготу гласных и согласных.

1. ここ、はずかしい、よっか、こうこうせい、がっこう、して、くうこう、している
2. おんな、ぎんむ、がんばる、さんぽ、はっぴやく、あんまり、こんな、やっきよく
3. すてき、かんぺき、したぎ、ふくぎつ、ひとびと、きせつ、くさ、ふつか、しかし
4. さようなら、どうも。こうぎ、かぎ、ようか、ありがとう、いらっしやいませ
5. もっている、まっている、きって、きいている、きた、のった。

#### ТЕМА 2.

##### Контрольная работа №1

**Задание 1.** Назовите количество гласных в современном японском языке.

- a) 5
- b) 4

- c) 7
- d) 12

**Задание 2.** Артикуляция какого звука описана ниже?

Слегка огубленный гласный заднего ряда среднего подъёма; при его произнесении нижняя челюстью находится в том же положении, что и при [e], язык отодвинут назад, губы не вытянуты, лишь слегка округлены.

- a) [i]
- b) [u]
- c) [o]
- d) [a]

**Задание 3.** Каких дифтонгов НЕ существует в современном японском языке?

OI OU AU AI UI II WO UA

**Задание 4.** Каким образом в современном японском языке произносится сочетание звуков [ei]?

**Задание 5.** Выберите характеристику, которая подходит для описания всех дифтонгов японского языка:

- a) нисходящие, первый гласный - сильный (слоγοобразующий), второй - слабый (неслоговой)
- b) восходящие и нисходящие, и первый и второй гласный - сильные (слоγοобразующий)
- c) восходящие, первый гласный - слабый (неслоговой), второй - сильный (слоγοобразующий)
- d) нисходящие, первый гласный - слабый (неслоговой), второй - сильный (слоγοобразующий)

**Задание 6.** Какую роль играет долгота гласных в современном японском языке?

**Задание 7.** Дайте определение понятию “редукция”:

**Задание 8.** В каких случаях бывает, что обычно редуцируемые в речи звуки произносятся отчетливо?

**Задание 9.** Минимальная часть слога, способная иметь самостоятельное ударение или самостоятельный тон, называется:

**Задание 10.** Обведите заднеязычные смычные согласные:

[n] [k] [h] [s] [f] [n`] [t] [k`] [p]

**Задание 11.** Обведите щелевые согласные и аффрикаты:

[s] [k] [h] [dz] [f] [ ` ] [t] [ ` ] [n]

**Задание 12.** Обведите губно-губные смычные согласные:

[p] [d] [h] [p̣] [f] [ṃ] [t] [ḳ] [ṃ]

**Задание 13.** Какой из следующих звуков является фарингальным?

[m] [k] [h] [dz] [f]

**Задание 14.** Сколько слогов в словах MAN, SUN, KAN?

---

**Задание 15.** Обведите щелевые сонанты:

[m] [j] [n] [ts] [w]

**Задание 16.** Назовите два вида долгих слогасных звуков в современном японском языке; приведите примеры:

---

**Задание 17.** Дайте определение явлению ассимиляции. Назовите три вида ассимиляции.

---

**Задание 18.** Определите вид ассимиляции в следующих примерах:  
SANZEN SANPO HAPPYAKU

---

**Задание 19.** Определите вид ассимиляции в следующих примерах:  
NADAKAI WATASHIBUNE KOKUBAN

---

**Задание 20.** Определите вид ассимиляции в следующих примерах:  
HATTATSU ASSHUKU IPPIN

---

#### **ТЕМА 4. Коллоквиум**

1. Тональное ударение.
2. Силовое ударение.
3. Фиксированное ударение.
4. Свободное ударение.
5. Модели тонизации слова, синтагмы, предложения.

#### **Практическое задание**

Прослушайте аудиозаписи, произведите дешифровку диалогов. Подготовьте декламирование данных диалогов наизусть, обращая внимание на интонацию, темп, паузы и эмоциональное выделение фраз.

#### **ТЕМА 5. Контрольная работа №2**

Задание 1. Укажите интонацию и поставьте паузы в следующих предложениях.

わたしはがくせいです。

あのかたはせんせいです。

たなかさんはがくせいですか

—はい、そうです。

—いいえ、せんせいです。

あのかたはどなたですか。

あのかたはがくせいですか、せんせいですか。

Задание 2. Назовите фонетические явления, которые будут происходить при произнесении следующих слов.

すき、でした、つき、あした、こんばんは、こんにちは、たんに、こっき、じゅっぷん、もの  
ずき、でぐち、うま、

Задание 3. Послушайте следующую запись и подчеркните слово, которое произносит диктор.

а) おばさん おばあさん

б) びょういん びょういん

в) たいがく だいがく

г) せんえん せんねん

д) おじさん おじいさん

Задание 4. Послушайте следующую запись и выберите наиболее подходящий вариант

а) 今日買いに行った。

教会に行った。

今日会に行った。

б) 今日買いに行った。

教会に行った。

今日会に行った。

в) 今日買いに行った。

教会に行った。

今日会に行った。

г) 毎日新聞という新聞を読みます。

昨日も今日も明日読みます。

д) 毎日新聞という新聞を読みます。

昨日も今日も明日読みます。

## ТЕМА 6.

### Спич-конгест

Студентам необходимо составить текст речи на японском языке на предложенную тему и выучить его, а затем рассказать в ходе практического занятия с правильным интонационным рисунком, тональностью, паузацией и т.д.

### Перечень вопросов и заданий, выносимых на зачет

#### 1. Предмет фонетики



2. Разделы фонетики
3. Методы исследования звукового строя языка
4. Связь фонетики с другими науками
5. Устройство произносительного аппарата человека
6. Классификация согласных звуков японского языка по основным признакам.
7. Классификация гласных звуков японского языка по основным признакам.
8. Фонологическая единица японского языка: слог и мора. Критерии их выделения.
9. Ударение в японском языке.
10. Тонизация предложения.
11. Такт японского языка.
12. Ритм в японском языке.
13. Скорость японской речи.
14. Интонационная система японского языка.
15. Модификация интонации в тексте.
16. Шаблоновые такты общепринятых японских выражений.

**Таблица 9 – Примеры оценочных средств с ключами правильных ответов**

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
<p><b>ОПК-1:</b> способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях</p>				
1.	Задание закрытого типа	Выберите правильную транскрипцию слова 数字 1. судзи 2. су:джи 3. суудзи 4. су:дзи	4	1
2.		Как называется знак, который используется для озвончения глухих согласных слогов? 1. Хандакутэн 2. Дакутэн 3. Одоридзи 4. Кутэн	2	1
3.		Междометие え с повышением тона служит для 1) для выражения согласия 2) передачи удивления 3) для выражения непонимания услышанной информации	2	1
4.		Какого вида ассимиляции в японском языке НЕ существует? 1. Прогрессивная 2. Ровная 3. Взаимная 4. Регрессивная	2	1

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
5.		Выберите правильную транскрипцию слова 新聞 1. симбун 2. синбум 3. синбун 4. симбум	1	1
6.	Задание открытого типа	Напишите, чем характеризуется восходящий тип тонизации.	При восходящем типе тонизации повышенным тоном произносятся только вторая и следующая моры.	3
7.		Укажите какое слово во втором предложении подвергается акцентному выделению?  「だれが東京へ行く?」  「田中さんが東京へ行く」	田中さんが	2
8.		Назовите основные системы транскрипции с японского языка.	Русская система Поливанова и англоязычная система Хэпбёрна	2
9.		Артикуляция какого звука описана далее? При произнесении этого звука губы вперёд не вытягиваются и не округляются, а слегка растянуты в стороны, верхняя губа приподнята, язык оттянут назад.	и	2
10.		Напишите по системе Поливанова правильную транскрипцию слова 山桜	ямадзакура	2

Полный комплект оценочных материалов по дисциплине (фонд оценочных средств) хранится в электронном виде на кафедре, утверждающей рабочую программу дисциплины, и в Центре мониторинга и аудита качества обучения.

#### **7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине**

Для оценки учебных достижений студента применяется балльно-рейтинговая система согласно «Положению о балльно-рейтинговой системе оценки учебных достижений студентов». Балльно-рейтинговая система предусматривает по дисциплине организацию обязательного текущего контроля – это непрерывно осуществляемый в ходе аудиторных и самостоятельных занятий по учебному курсу контроль уровня знаний, навыков и умений за фиксируемый период

времени в течение семестра. При выставлении итоговой оценки учитываются: посещение и постоянное активное участие в практических занятиях, баллы, полученные студентом за успешно и в полном объёме выполненные домашние задания, а также по различным формам текущего контроля в течение данного семестра.

Формами текущего контроля по дисциплине «Фонетика первого иностранного языка: теория и практика» могут быть контрольные работы, устный опрос, выполнение практических фонетических заданий. В случае неподготовки студентом домашнего задания снимается указанное в табл. 11 количество баллов. Также под неготовностью к занятию считается демонстрация в ходе семинара (практического занятия) существенных пробелов в пройденном или заданном на самостоятельное изучение материале, а также неспособность применить, полученные в ходе занятий теоретические знания на практике (при выполнении практических упражнений).

В конце семестра проводится итоговая контрольная работа, построенная на изученном в ходе семестра материале. Максимальная итоговая балльная оценка за семестр, итоговой формой отчётности для которого является зачёт, составляет 100 баллов (90 баллов на текущие формы контроля и 10 баллов отводится на бонусы). Для пересчета итоговых рейтинговых баллов в итоговую оценку за семестр по дисциплине используется шкала перевода (см. таблица 12). Полученная оценка считается итоговой оценкой по дисциплине в текущем семестре и заносится в зачетную книжку студента.

Общая сумма баллов, набранных студентом за посещаемость и активность по итогам семестра, округляется до целого числа по правилам округления. Поощрительные баллы не входят в сумму 90 баллов за текущий и промежуточный контроль, а прибавляются к ним.

При обнаружении преподавателем факта списывания или плагиата в выполненном задании, данное задание оценивается в 0 баллов. Оценивание повторно выполненного задания осуществляется по общим правилам.

После окончания семестра студент, набравший в сумме менее 60 итоговых баллов, считается неуспевающим.

Для студентов, занимающихся по индивидуальному плану или получившего неудовлетворительную оценку по каким-либо причинам, процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности осуществляется в соответствии с нормативными документами, регламентирующими такую форму обучения и/ или ситуацию.

**Таблица 10 – Технологическая карта рейтинговых баллов по дисциплине**

№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий / баллы	Максимальное количество баллов	Срок представления
<b>Основной блок</b>				
1.	Контрольная работа	2 работы/ 15 баллов за работу	30	по расписанию
2.	Практическое задание	6 заданий/ 5 баллов за задание	30	по расписанию
3.	Коллоквиум	1 коллоквиум/ 15 баллов за задание	15	по расписанию
4.	Спич-контест	1 работа/ 15 баллов за ответ	15	по расписанию
<b>Всего</b>			<b>90</b>	-
<b>Блок бонусов</b>				
5.	Отсутствие пропусков практических занятий	2	2	-

№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий / баллы	Максимальное количество баллов	Срок представления
6.	Своевременное выполнение всех домашних заданий	3	3	-
7.	Выполнение всех форм контроля на оценку «отлично»	5	5	-
<b>Всего</b>			<b>10</b>	-
<b>Итого</b>			<b>100</b>	-

**Таблица 11 – Система штрафов (для одного занятия)**

Показатель	Балл
Опоздание на занятие	-2
Пропуск занятий без уважительной причины	-3
Неготовность к занятию	-3
Невыполнение домашнего задания	-3
Несвоевременная сдача домашнего задания	-1
Нарушение учебной дисциплины	-2

**Таблица 12 – Шкала перевода рейтинговых баллов в итоговую оценку за семестр по дисциплине**

Сумма баллов	Оценка по 4-балльной шкале	
90–100	5 (отлично)	Зачтено
85–89	4 (хорошо)	
75–84		
70–74		
65–69	3 (удовлетворительно)	Зачтено
60–64		
Ниже 60	2 (неудовлетворительно)	Не зачтено

При реализации дисциплины в зависимости от уровня подготовленности обучающихся могут быть использованы иные формы, методы контроля и оценочные средства, исходя из конкретной ситуации.

## **8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **8.1. Основная литература**

1. Бондарко, Л.В., Основы общей фонетики: рек. УМО по образованию в области лингвистики М-ва образования РФ в качестве учеб. пособ. для вузов. - 4-е изд. ; испр. - М. : Академия, 2004. - 160 с.

2. Стругова, Е.В., Читаем, пишем, говорим по-японски. Т. 1. Уроки 1 - 20 (+ CD) : рек. советом по востоковедению, африканистике и регионоведению УМО по классическому университетскому образованию для вузов, обучающихся по специальности 022800- востоковедение, африканистика. - 3-е изд. ; испр. и доп. - М. : Восток-Запад, 2007. - 285 с.

3. Караев Б.А., Японская языковая система [Электронный ресурс]: справочное пособие / Караев Б.А. - 2-е изд., доп. и перераб. - М. : Восточная книга, 2009. - 253 с. - ISBN 978-5-7873-0458-9 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787304589.html> (ЭБС «Консультант студента»).

## 8.2. Дополнительная литература

1. Arai, Reiko, Tema betsu: Chyuukyuu kara Manabu Nihongo. Изучение японского языка со среднего уровня : учебник. - Токио : Kenkyusha, 2009. - 163 с.
2. Minna no Nihongo. Начальный уровень. Книга 1. Основная книга. - Токио: 3 A Networks, 1998. - 245 с.
3. Горбачевский А.А., Теория языка. Вводный курс [Электронный ресурс] / Горбачевский А.А. - М. : ФЛИНТА, 2016. - 281 с. - ISBN 978-5-9765-0965-8 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976509658.html> (ЭБС «Консультант студента»).
4. Мушинский А.Ф., Японский язык. От простого к сложному [Электронный ресурс] / А.Ф. Мушинский - М. : Восточная книга, 2016. - 352 с. - ISBN 978-5-7873-1027-6 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787310276.html> (ЭБС «Консультант студента»).

## 8.3. Интернет-ресурсы, необходимые для освоения дисциплины (модуля)

1. Обучающий онлайн словарь акцентуации японских слов: <https://accent.u-biq.org/>
2. Онлайн словарь акцентуации японских слов: <http://www.gavo.t.u-tokyo.ac.jp/ojad/>
3. Японско-русский словарь слов и выражений URL: <https://warodai.ru>
4. Японско-русский словарь ЯРКСИ URL: <http://www.yarxi.ru/>
5. Толковый японо-японский словарь <http://dictionary.goo.ne.jp/>
6. Интернет-учебное пособие по японскому языку «Маругото»: URL: [www.marugoto.org/](http://www.marugoto.org/) ; <https://marugotoweb.jp/en/>
7. Обучающие видео-курсы: <https://www.erin.jpf.go.jp/>
8. Сайт проверки произношения на японском языке - <https://ru.forvo.com/languages/ja/>
9. Образовательная платформа ЮРАЙТ, <https://urait.ru/>
10. Электронная библиотека «Астраханский государственный университет» собственной генерации на платформе ЭБС «Электронный Читальный зал – БиблиоТех» <https://biblio.asu.edu.ru> (Учётная запись образовательного портала АГУ)
11. Электронно-библиотечная система ВООК.ru <https://book.ru>
12. Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента». Для кафедры восточных языков факультета иностранных языков. Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретённым на основании прямых договоров с правообладателями по направлению «Восточные языки». [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru). (Регистрация с компьютеров АГУ)

## 9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Каждый обучающийся обеспечен доступом к электронно-библиотечной системе, содержащей издания по данной дисциплине и сформированной по согласованию с правообладателями учебной и учебно-методической литературы. При этом обеспечена возможность осуществления одновременного индивидуального доступа к такой системе не менее чем для 25 процентов обучающихся.

Библиотечный фонд укомплектован печатными и (или) электронными изданиями основной учебной и научной литературы по данной дисциплине. В библиотеке оборудован компьютерами читальный зал с доступом в Интернет для доступа к электронно-библиотечной системе.

Перечень материально-технического обеспечения данной дисциплины включает в себя: компьютерные классы с доступом в сеть Интернет, лингафонные кабинеты, мультимедийные классы. При использовании электронных изданий вуз обеспечивает каждого обучающегося рабочим местом в компьютерном классе в соответствии с объемом изучаемой дисциплины.

Рабочая программа дисциплины (модуля) при необходимости может быть адаптирована для обучения (в том числе с применением дистанционных образовательных технологий) лиц с ограниченными возможностями здоровья, инвалидов. Для этого требуется заявление обучающихся, являющихся лицами с ограниченными возможностями здоровья, инвалидами, или

их законных представителей и рекомендации психолого-медико-педагогической комиссии. Для инвалидов содержание рабочей программы дисциплины (модуля) может определяться также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).